

香港政府新聞處

新聞公報

一九七三年八月十六日

星期四

目錄

船灣海淡水湖擴建工程已全部完成	第一頁
批准新建築圖則六月份創新紀錄	第二頁
傷殘人士就業問題上月成績不如理想	第四頁
麥理壯法官出任高院副按察司	第五頁
尼龍袜廠勞資糾紛經勞工處調解成功	第六頁
工業安全訓練中心加強訓練督導工人	第六頁
大坑東社區中心舉辦暑期訓練班	第八頁
監獄署助理督導員一批各獲補薪一年	第九頁
雅麗珊社區服務中心舉辦少年團體乒乓球賽	第九頁

船灣海淡水湖

擴建工程已全部完成

容量增至五百億加侖

船灣海淡水湖擴建工程現已全部竣工，及時迎接雨季之來臨。

擴建工程係於一九七零年六月開始，需費超過三千七百萬美元。

該水塘之容量，現已由原來之三百八十五億加侖增至五百二十億加侖。

水務局發言人今日指出，此項工程乃政府確保全港居民獲得充足供水之部份計劃，自開工以來，進行順利，其間祇有少量工程，曾因天氣惡劣而稍有延遲。

目前仍待進行之工作為鋪平水壩面之道路，並鋪草地，此等工作，大約兩個月便可完成。

發言人補充說：當局現正計劃將水塘附近受上述工程影響之地方，予以美化。

擴建後的船灣海淡水湖與容量達六百億加侖的萬宜水庫，及到一九七七年時每日可以產淡水四千萬加侖之青山海水化淡廠等三大供水系統之儲水量，將足以應付一九七〇年代本港愈來愈多之食水需求。

船灣海淡水湖的擴建工程，主要是將主壩及兩副壩之儲水高度由二十七呎加高至四十四呎，另在大尾篤半島建築一小壩及在現時之溢水口處裝置二十四個三合土虹吸管。

加高後之主壩壩頂長達六千八百呎，南北兩副壩則一長六百五十呎，另一長六百九十呎。

淡水湖內之虹吸管是以吸力將多餘的洪水排入大海，較諸普通的溢水口排水更快，其建築費用及時向亦減少。

編輯注意：

有關船塢海淡水湖主壩的图片，已於本晚分放本處各新聞箱候取。

批准新建築圖則

六月份創新紀錄

建築物條例執行處本年六月共批准新建築圖則共一百六十三份，為十年來任何一個月份批准圖則最多者。

新圖則有一半以上是居住住宅或住宅與商業兩用樓宇，包括在英皇道之一座二十七層高住宅樓宇，及在皇后大道西之一座二十七層高住宅與商業兩用樓宇。

上述新圖則是該月份送交及再送交建築物條例執行處處理之一十四百份圖則之一部份。

有關當局的發言人解釋稱，批准新建建築圖則數目之增加，是由於本年五月起採用新而更快速之審查制度，以清理因去年六月雨災，缺乏職員及因建築業蓬勃而引致積壓之建築圖則。

新制度的目的之一為清理一九七三年五月一日仍積壓未理的圖則一千九百二十三份。至六月底時，除約四十份外，全數圖則業已處理。

發言人稱，新處理圖則制度雖不如以前之嚴格，但對於擬建之新樓宇之安全標準，則極為注重。

發言人強調，新樓宇之安全條件，極為重要，不能因為想求快速而採取捷徑。

除批准新圖則外，建築物條例執行處並且發出六十四座樓宇之入伙紙。此等樓宇之呈報建築費超過一億六千二百萬元。

建築物條例執行處並批准五十七宗建築工程開工。

傷殘人士就業問題

上月成績不如理想

社會福利署職業輔導課主任陳少榮今日稱：介紹傷殘人士就業之工作成績，上月未臻滿意。不過該課人員未有因此而感氣餒，繼續設法為傷殘人士找尋就業機會。

關於七月份工作未能滿意之原因，陳氏認為係可能與該月份有若干職業本應可以由傷殘人士充任者，已分配與暑期工作學生。另一原因則為若干工廠以原料供應短少而減少生產。

陳氏謂，傷殘人士在七月份獲得介紹就業者計有十六人，其中跛足者八人，聾者三人，智力遲鈍者三人，肺病痊癒者一人及在精神病院治癒後出院者一人。

此等已獲職之傷殘人士中，有兩人由政府僱用為打孔員，一人由一家酒店僱用為貨倉管理員，六人任車縫工人，五人任什工及兩人任看更人。

陳氏指出，職業輔導課人員曾與香港電話公司商討協助傷殘人士就業問題，並且在前往該公司參觀工場，接綫機構及訓練學校後，介紹十人前往就業。

職業輔導課亦安排兩名失明電話接綫生前赴一個政府部門參與一個空缺之面洽程序。

陳氏指出職業輔導課最難應付之問題之一仍為僱主對傷殘人士之見解。雖則此種見解最近已大有改善。

在一般僱主中，多以為一個人身體有缺陷，便不能工作或工作不會妥善。陳氏謂：此種見解全屬謬誤。事實上很多傷殘人士在某類職業方面，其工作能力遠較身體全無缺陷者為佳。幸而此種見解已逐漸改變。

陳氏表示，可以高興報導者乃為現有更多僱主認識到曾受充份訓練之傷殘人士，如獲受僱担任適合其所學及適合其能力之工作，其工作成績堪與普通人相等，有時且過之而無不及。

麥理壯法官

出任高院副按察司

高等法院審判專員麥理壯，今日正式被委任為高等法院副按察司。

麥理壯今年五十歲，已婚，早年畢業於英國碧斯杜大學，獲法學士銜，一九五〇年考取大律師資格。一九五一年加入港府為檢察官。

在一九五二及一九五四年間，他曾署任高院副經歷司，一九五六年被委任為裁判司。一九六一年復被委任為檢察處長，一九六二及一九六六年曾兩度署理律政主任之職，一九六七年十月起任地方法院法官。

一九六八年以來，他曾屢次署任高院臨時額外副按察司及高院審判專員之職。

尼龍襪廠勞資糾紛

經勞工處調解成功

在勞工處勞資關係科人員協助下，一宗牽涉香港第一尼龍襪廠有限公司四十七名冗員之勞資糾紛，已於今日獲得解決。

該等工人是在本月八日遭廠方解僱者。

根據勞資雙方於本日所達成之協議，每名工人將獲派發六天工資以代替解僱通知；六天工資之額外津貼；及年終獎金。

年終獎金是以一九七三年內每服務滿一個月，可得二點一七天工資之比率計算。

有關款項之總數達一萬五千元。

勞工處

工業安全訓練中心

加強訓練督導工人

勞工處屬下之工業安全訓練中心現正加強訓練工人及督導員，以預防意外。

勞工處工業安全訓練主任陳永佳先生在今晚舉行之青山獅子會晚餐例會席上透露：該訓練中心已推進本財政年度內之各項課程計劃。

在上一財政年度內，該訓練中心曾舉辦四十項屬於基本及高級之意外預防課程；七十四項屬於特殊製作過程之安全課程，例如電動啤機及木工機器之使用等。此外，並為個別廠號以訓練工業安全主任而舉辦一項特別課程。

在同期內，該訓練中心之職員，大約為五千七百名工業學生而舉行有關安全之演講。

在本財政年度內，該訓練中心將提供總共一百五十項課程，又大約為六千五百名工業學生而舉行演講。

除本訓練課程外，該中心在本年五月及七月曾先後舉行兩次有關建築業安全之研討會。

陳氏謂：該等訓練課程不只協助參加者對工業危險方面獲得更深入之認識，同時亦協助彼等改變其對工業安全之基本態度。

勞工處免費供給所有訓練課程，作為對工業界提供服務之一項工作。課程計劃表經已送交三六三八間寫字，邀請彼等派員參加該等課程。

陳氏又謂：除了須給予工人利用部份工作時間參加而付出輕微之代價外，此實為僱主在工業安全方面作免費之投資。本人相信將來之收穫，對於僱主及工人兩方面均較預期者為大。

在預防意外方面，資方必須採取領導地位，一如其對於策創生產及市場銷售方面所採取之態度者然。

唯有將管理方法之同樣基本原則——如策創、組織、指導及控制——應用於預防意外，才可以減少每年由意外所造成之人力及經濟的損耗。

大坑東社區中心

舉辦暑期訓練班

大坑東社區服務中心正在為區內青年舉辦一個關於使用玻璃纖維製造輕舟的暑期訓練班。

這個訓練班剛於本週開始，為期三個星期。參加訓練班的青年分日夜兩組，每組每週聽講和實習三日。他們將以一星期的時間合作製成一艘輕舟。

該社區中心又在暑期間將中心二樓部份地方撥作青年小舍供區內青年晚上前往閒坐，享受寧靜幽雅氣氛，調劑日間的緊張情緒。

該社區中心並定於下星期一（二十日）假走私嶺皇家警察練靶場舉辦射箭遊戲，歡迎區內年齡十一至十四的少年參加。

由該社區中心安排的其他暑期活動節目已經先後圓滿結束的計有大嶼山沙螺灣村居營、粉嶺少年渡假營和野外鍛鍊課程等。

據大坑東社區服務中心主任黃麗麗女士說：社區中心辦理各項暑期活動的目的，係在於鼓勵青少年的戶外活動興趣，和培養自治合作精神。

監獄署

助理督導員一批

各獲發補薪一年

去年八月一日由旧編制獄警級改為二級助理督導員的監獄署職員約二百三十人，將獲發給一年補薪。

政府發言人今日宣佈上項消息時說：此項決定將使前此對其小學六年級學歷未能提出證件以資證明者受惠，同隸該級的所有其他人員，均已於改級之日起支取有關薪給。

發言人說，未能提出學歷證件的人員曾奉命參加本年五月举行的內部考試。該次考試的目的在於甄別各人對該級制的職責能否勝任。考試及格人員的新薪現均已全部由實施轉級之日期起加以調整。

雅麗珊社區服務中心

举办少年团体乒乓球賽

社會福利署雅麗珊社區服務中心举办之少年团体乒乓球比賽，定於明(星期五)日開始舉行。

比賽地點在該中心四樓康樂室，參加者都是十四歲以下之少年。

該項比賽目的，在於使該區內少年男女在悠長暑期中，可以從事有益身心活動。